

COLLECTION OF SPERM SAMPLE AT HOME

1. Collection of the sample should follow a period of no ejaculation of at least 2 days, but no longer than 7 days.
2. The sample should be collected by masturbation after meticulously washing your hands. Alternate methods may be discussed with your doctor but are not recommended. DO NOT USE CONDOMS as these contain chemicals which may kill sperm and invalidate results.
3. If you think you might have difficulty producing through masturbation, there is an option for collection through intercourse using a special collection kit. If you would like to learn more about this option, please contact nursing at ext 636.
4. Collect the entire sample into the sterile container provided by your doctor. Do not use the container if the seal is broken.
5. Indicate your name, date of birth and time of the sample collection on the container.
6. Bring the sample to the clinic on the scheduled appointment day and time, and within one (1) hour after collection.
7. Keep sample as close to body temperature as possible, until it is delivered to the laboratory (i.e. keep inside pocket of clothing close to the body).
8. Refrain from using any scented products when coming to the clinic.
9. Check in for your appointment with the main floor receptionist.
10. The receptionist will direct you to the andrology laboratory.
11. If you are unable to produce a sample or anticipate being late for your appointment, please call the clinic reception to inform them at 613-686-3378, ext.200.
12. **Samples for treatment MUST be delivered to the andrology laboratory by the sperm provider directly.** Sample drop-off by another person is not permitted except in exceptional circumstances (Ex. Cancer sperm freeze) where the "Sperm Sample Transport Attestation" form must be completed and submitted to the andrology lab with the sample.

COLLECTE D'ÉCHANTILLONS DE SPERME À DOMICILE

1. La collecte de l'échantillon doit suivre une période sans éjaculation d'au moins 2 jours, mais pas plus de 7 jours.
2. L'échantillon doit être prélevé par masturbation après s'être soigneusement lavé les mains. D'autres méthodes peuvent être discutées avec votre médecin mais ne sont pas recommandées. N'UTILISEZ PAS DE PRÉSERVATIFS, car ils contiennent des produits chimiques qui peuvent détruire les spermatozoïdes et invalider les résultats.
3. Si vous pensez avoir des difficultés à produire un échantillon par masturbation, il existe une option de collecte par rapport sexuel à l'aide d'un dispositif de collecte spécial. Si vous souhaitez en savoir plus sur cette option, veuillez contacter le personnel de soins infirmiers au poste 636.
4. Collectez tout l'échantillon dans le récipient stérile fourni par votre médecin. N'utilisez pas le récipient si le sceau est brisé.
5. Indiquez votre nom, votre date de naissance et l'heure de la collecte de l'échantillon sur le récipient.
6. Apportez l'échantillon à la clinique à la date et à l'heure prévues du rendez-vous et dans l'heure qui suit la collecte.
7. Conservez l'échantillon aussi proche que possible de la température corporelle jusqu'à ce qu'il soit livré au laboratoire (c'est-à-dire, placez-le dans la poche intérieure d'un vêtement près du corps).
8. Évitez d'utiliser des produits parfumés lorsque vous venez à la clinique.
9. Enregistrez votre arrivée auprès de la réceptionniste de l'étage principal.
10. La réceptionniste vous dirigera vers le laboratoire d'andrologie.
11. Si vous n'êtes pas en mesure de produire un échantillon ou prévoyez être en retard à votre rendez-vous, veuillez appeler la réceptionniste de la clinique pour l'en informer au 613-686-3378, poste 200.
12. **Les échantillons DOIVENT être livrés au laboratoire d'andrologie par le fournisseur de sperme uniquement.** Le dépôt d'un échantillon par une autre personne n'est pas autorisé, sauf dans des circonstances exceptionnelles (p. ex., congélation de sperme en raison d'un diagnostic de cancer), dans quel cas le formulaire « Attestation de transport d'échantillon de sperme » doit être rempli et soumis au laboratoire d'andrologie avec l'échantillon.